PRAWF BUDD Y CYHOEDD
PUBLIC INTEREST TEST

APWYNTIO STAFF
STAFF APPOINTMENTS

Paragraff(au) 12, 13, 14 Atodlen 12A Deddf Llywodraeth Leol 1972
Paragraph(s) 12, 13, 14 Schedule 12A Local Government Act 1972

Y PRAWF – THE TEST

Mae yna fudd y cyhoedd wrth ddatgelu oherwydd / There is a public interest in disclosure as:-	Y budd y cyhoedd wrth beidio datgelu yw / The public interest in not disclosing is:-
Mae hwn yn fater sy'n effeithio ar benodi i swydd statudol allweddol ar strwythur reoli'r Cyngor. Fel y cyfryw, mae gan y cyhoedd ddiddordeb mewn cael eu bodloni bod y broses recriwtio a dethol a ddilynir yn gynhwysfawr, yn gymesur, yn deg, yn wrthrychol ac yn dryloyw. This is a matter which affects the appointment to a key statutory post on the Council's management structure. As such, the public has an interest in being satisfied that the recruitment and selection process to be followed is comprehensive, proportionate, fair, objective and transparent.	Er mai adroddiad cychwynnol yw hwn, ac nad yw'n cynnwys unrhyw wybodaeth uniongyrchol neu anuniongyrchol am ymgeiswyr, mae'n cyfeirio at weithwyr eraill. Mae gan y Cyngor ddyletswydd o ymddiriedaeth a hyder mewn perthynas â'i ymwneud â'i staff a byddai cyhoeddi'r adroddiad hwn yn ehangach yn creu risg o dorri'r cyfrinachedd hwnnw. Mae'n annhebygol y byddai'r wybodaeth a gynhwysir yn yr adroddiad hwn gyfystyr â thoriad y gellid cymryd camau yn ei erbyn, ond gallai arwain at gŵyn. Although this is an initial report, and does not contain any direct or indirect information about candidates, it does refer to other employees. The Council has a duty of trust and confidence in its dealings with its employees, and any wider publication of this report would create an unnecessary risk of a breach of confidence. It is unlikely that the information in this report would constitute an actionable breach, but it could result in a complaint / grievance.

Argymhelliad - Mae budd y cyhoedd wrth gadw'r eithriad o bwys mwy na/~~llai na~~* budd y cyhoedd wrth ddatgelu'r wybodaeth. [* - dilëwch y geiriau amherthnasol]
Recommendation - The public interest in maintaining the exemption outweighs/~~does not outweigh~~* the public interest in disclosing the information. [* - delete as appropriate]